

### ¿Qué es The SOURCE?

The SOURCE es una organización de apoyo diseñada para ayudar a los empleados a mantener sus trabajos, recibir entrenamiento para mejorar su empleo, y ayudar a los empleados a cambiarse a mejores posiciones dentro de o a través de diferentes compañías. Hacemos esto utilizando los mejores recursos del gobierno, otras organizaciones locales sin fines de lucro, y empleadores privados.

### The SOURCE ofrece servicios gratis y confidenciales a cualquier empleado de:

- American Autocoat
- American Seating Co.
- Butterball Farms Inc.
- Cascade Engineering
- Cascade Fresh Cleaning Co.
- Covenant Village of the Great Lakes
- The Decc Co.
- Grand Rapids Foam Tech.
- Pridgeon & Clay
- Proos Manufacturing Inc.
- Richwood Industries
- Spectrum Health, Environment Services and Nutrition Services
- Spectrum Industries
- Vi-Chem Corp.
- WMCAT
- Wolverine Coil Spring

**The SOURCE se encuentra abierto en el horario regular de oficina de 7:30am a 4:30pm de lunes a viernes. Sin embargo podemos ajustar nuestro horario a los empleados de cualquier turno. Puede pasar cuando guste por nuestra oficina para conocernos o llame para hacer una cita. Los empleados del SOURCE hablan inglés y español.**

### ¿Por qué debería de llamar a The SOURCE?

The SOURCE tiene un contrato con su empleador para ayudarle a mantener su trabajo. Esto significa que podemos ayudarle a encontrar soluciones a los problemas que usted tenga en el trabajo o en su casa para que usted pueda seguir trabajando. Nos puede llamar para ayudarlo en situaciones como:

- Si se siente estresado en el trabajo
- Si sus cuentas son más de lo que usted puede administrar
- Si necesita una guardería o persona confiable para el cuidado de sus niños
- Si usted o alguien de su familia tiene problemas de abuso de alcohol o drogas
- Si necesita encontrar un apartamento más económico o desea comprar una casa.
- Si tiene un conflicto con alguien de su familia, un vecino o compañero de trabajo
- Si piensa que sus hijos están fuera de control.
- Si necesita asesoramiento crediticio o clases de cómo administrar mejor el dinero
- Si quisiera aplicar para solicitar estampillas para comida, Medicaid o cualquier otra asistencia
- Si piensa que necesita consejería personal, matrimonial, o familiar.
- Si usted o su familia necesitan ayuda para completar documentos en inglés o en español.

### ¿Qué sucede cuándo llamo The SOURCE?

Para poder ayudarlo mejor, tendremos que preguntarle algunos detalles sobre su situación. En caso que haya la necesidad de verlo en persona, trataremos de ser flexibles alrededor de su horario de trabajo. Posteriormente, coordinaremos los servicios para atender su preocupación y lo apoyaremos mientras usted soluciona sus problemas.

### ¿Compartirá The SOURCE mi información con mi empleador?

No, a menos que usted dé su consentimiento. En algunos casos quizá tendremos que verificar alguna información básica sobre usted con su compañía, como salarios, fecha de empleo, o historial de asistencia. Si este es el caso, su información personal permanecerá confidencial y no le informaremos a su empleador la razón por la cual usted está requiriendo ayuda de The SOURCE.

## ¿Y si ya recibo ayuda del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DSSH)?

The SOURCE ofrece trabajadoras sociales del DSH que pueden ayudarlo con diversos problemas en su empleo u hogar. Si usted no tiene un caso con DSH, hay otros trabajadores sociales en The SOURCE que pueden ayudarlo a usted y su familia.

## ¿Cómo contacto a The SOURCE?

Puede llamarnos al 616-452-5295 o solicitar una llamada de The SOURCE con su representante de Recursos Humanos.

## ¿Qué más hace The SOURCE?

The SOURCE también ofrece oportunidades de entrenamiento y clases locales para ayudarlo a mejorar sus habilidades personales y laborales para que pueda crecer dentro de su compañía o moverse a una posición con un salario más alto en otra compañía del SOURCE. Nos asociamos con otras organizaciones de la comunidad para ofrecer clases como:

- Computación Básica
- Aplicaciones de computadora
- Dirección Financiera
- Reparación de crédito y evitar la pérdida de su casa
- Nutrición familiar accesible
- Español básico ó intermedio
- Los principios de inversión
- Liderazgo y solución de problemas
- Matemáticas Básicas
- Clases de GED
- Clases de Salud
- The SOURCE también puede ayudarlo a registrarse en el colegio y solicitar ayuda financiera.

Si usted está interesado en una clase o en otra oportunidad educativa que no es ofrecida en The SOURCE, podemos ayudarlo a localizar el programa o la clase que sea mejor para usted y ayudarlo a registrarse.

### Directora Ejecutiva

Mindy Ysasi

### Directora de Operaciones

Erika Gonzalez

### Directora de Desarrollo

Joyce Lewis-Rohrer

### Trabajadora Social

Angela King

### Orientador Profesional

Sam Klaskow

### Trabajadoras Sociales de DSSH

Milly Chavez

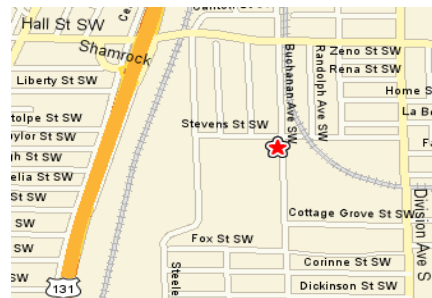
Paula Wood

### Especialista de Elegibilidad de DSSH

Marianna Martinez

### Gerente General

Carola Carassa



### The SOURCE

1409 Buchanan Ave. SW

Grand Rapids, MI 49507

(616) 452-5295

[www.grsource.org](http://www.grsource.org)

[info@grsource.org](mailto:info@grsource.org)

The SOURCE es una organización que es libre de racismo y no discrimina contra ningún tipo de atribución, condición, o creencia. Nosotros servimos a todos los empleados de nuestras empresas miembros.